

CONTRACT DE FURNIZARE

Nr. 13984 / 02.08.2021.

Încheiat în conformitate cu Legea nr. 98/2016 privind achizițiile publice și H.G. nr. 395/2016 pentru aprobarea Normelor metodologice de aplicare a prevederilor referitoare la atribuirea contractului de achiziție publică/ acordului-cadru din Legea nr. 98/2016 privind achizițiile publice.

1. Părțile contractante

Direcția Generală de Salubritate Sector 3, cu sediul în România, localitatea București, [redacted] Sector 3, cod fiscal [redacted] Cod Unic De Identificare - activitate economică: [redacted] având cont [redacted] deschis la Trezoreria Sector 3, reprezentată prin Director General - [redacted] în calitate de **achizitor**, pe de o parte și

JUNGHEINRICH ROMÂNIA SRL, cu sediul social în România, [redacted] înregistrată la Registrul Comerțului sub nr. [redacted] având cont [redacted], deschis la [redacted] reprezentată prin [redacted] în calitate de **furnizor**, pe de altă parte

Clauze obligatorii

2. Termeni și Definiții

2.1 În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

- a. *contract* - reprezintă prezentul contract;
- b. *Achizitor și furnizor* - părțile contractante, așa cum sunt acestea numite în prezentul contract;
- c. *prețul contractului* - prețul plătit furnizorului de către achizitor, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin contract;
- d. *produse* - echipamentele, mașinile, utilajele, orice alte bunuri, cuprinse în anexa /anexele la prezentul contract, pe care furnizorul se obligă, prin contract, să le furnizeze achizitorului;
- e. *forța majoră* - un eveniment mai presus de controlul părților, care nu se datorează greșelii sau vinei acestora, care nu putea fi prevăzut la momentul încheierii contractului și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: războaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustivă și

enunțativă. Nu este considerat forță majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia din părți;

f. zi - zi calendaristică; an - 365 de zile.

g. act adițional - document prin care se pot modifica termenii și condițiile contractului

h. penalitate contractuală - despăgubirea stabilită în contractul de servicii ca fiind plătită de către una din părțile contractante către cealaltă parte, în caz de neîndeplinire sau îndeplinire necorespunzătoare a obligațiilor din contract.

i. cazul fortuit - un eveniment care nu poate fi prevăzut și nici împiedicat de către cel care ar fi fost chemat să răspundă dacă evenimentul nu s-ar fi produs și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului de către una dintre părți; este considerat caz fortuit atunci când cauza producerii prejudiciului este circumscrisă unor împrejurări obiective care privesc însăși natura internă a lucrului sau sfera de activitate, control sau influență a debitorului obligației.

3. Interpretare

3.1. În prezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare, cuvintele la forma singular vor include forma de plural și viceversa, acolo unde acest lucru este permis de context.

3.2. Termenul "zi" sau "zile" sau orice referire la zile reprezintă zile calendaristice dacă nu se specifică în mod diferit.

4. Obiectul și prețul contractului

4.1. Furnizorul se obligă să furnizeze **Liză electrică cu cântar COD CPV-42410000-3-Echipe de ridicare și manipulare (Rev.2)** în cantitatea și perioada convenită, în conformitate cu obligațiile specifice din oferta transmisă și asumate prin prezentul contract.

4.2. Achizitorul se obligă să achiziționeze produsele prevăzute la subpct. 4.1 de la furnizor, respectiv să cumpere și să plătească prețul convenit în prezentul contract.

5. Prețul contractului

5.1. Prețul maxim al contractului este de **92.290,00 lei fără TVA** la care se adaugă **TVA în valoare de 17.535,10 lei, valoare inclusiv TVA 109.825,10 lei** și s-a format conform ofertei primite.

5.2. Prețul contractului este ferm pe toată durata derulării contractului.

5.3. Factura va fi emisă în urma comenzii ferme date de către autoritatea contractantă, pentru produsele livrate.

6. Modalitatea de plată

6.1. Furnizorul va emite factura/facturile pentru produsele livrate după semnarea procesului verbal de predare-primire. Fiecare factură va avea menționat numărul contractului, datele de emiteră și de scadență ale facturii respective. Facturile vor fi trimise în original, la adresa specificată de Autoritatea Contractantă, precum și prin mijloace electronice (e-mail [redacted])

6.2. Achizitorul are obligația de a efectua plata către furnizor în termen de 30 zile, de la data înregistrării facturii la autoritatea contractantă.

7. Durata contractului și termenul de livrare

7.1. Prezentul contract intră în vigoare la semnarea contractului de ambele părți și este valabil până la **31.12.2021**.

7.2. Prin derogare de la pct. 7.1, prezentul contract încetează să producă efecte la îndeplinirea tuturor obligațiilor contractuale. În cazul neîndeplinirii obligației de plată integrală, aceasta rămâne în vigoare și va produce efecte și după încetarea contractului, adică după data de **31.12.2021**.

7.3. Furnizarea produselor va fi asigurată de către furnizor, pe baza comenzii achizitorului, până la locul de livrare, respectiv Str. Releului, Nr. 4, Sector 3, București.

7.4. Termenul de livrare al comenzii este de maxim **14-16 săptămâni** de la finalizarea achiziției în catalogul electronic SEAP, dar nu mai târziu de **31.12.2021**.

7.5. Furnizorul va asigura o liză cu specificații similare ca varianta de backup, în termen de maximum 5 zile de la finalizarea achiziției în catalogul electronic SEAP. Liză ca varianta de backup va fi asigurată pe parcursul celor **14-16 săptămâni** în care furnizorul se obligă să livreze Liză electrică cu cântar ce face obiectul prezentului contract

8. Executarea contractului

8.1. Executarea contractului începe după semnarea lui de către ambele părți, până la încheierea procesului-verbal de predare-primire a întregii cantități.

9. Documentele contractului

9.1. Documentele contractului sunt:

- a) Caiet de sarcini
- b) Propunere tehnică
- c) Propunere financiară
- d) Achiziție SEAP nr. DA28477957

10. Obligațiile principale ale furnizorului

10.1. Furnizorul se obligă să furnizeze produsele la standardele și/sau performanțele conform contractului și documentelor contractului prevăzute la subpct. 9.1. din prezentul contract.

- 10.2. Furnizorul se obligă să facă livrarea în termen de maxim **14-16 săptămâni** de la primirea comenzii ferme din partea achizitorului.
- 10.3. Furnizorul se obligă să mențină prețul produselor pe toată perioada de derulare a contractului.
- 10.4. Furnizorul se obligă să asigure transportul produselor în vederea respectării termenelor de livrare solicitate de achizitor în locația indicată de aceasta, respectiv [REDACTED], Sector 3, București.
- 10.5. Furnizorul se obligă să livreze produsele, având cantitatea și calitatea stabilite în nota de comandă.
- 10.6. Furnizorul se obligă să emită facturile în conformitate cu cantitatea de produse livrate.
- 10.7. Furnizor se obligă să livreze produsul respectând specificațiile tehnice, conform ofertei acceptate.
- 10.8. Furnizorul va transmite achizitorului următoarele documente care însoțesc produsul:
- a) factură fiscală;
 - b) aviz de însoțire a mărfii;
 - c) proces verbal predare- primire.
 - d) Documentele Lizei electrice cu cântar.
 - e) Certificat de garanție.
- 10.9. Furnizorul se obligă să despăgubească achizitorul împotriva oricărui:
- i.) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu produsele achiziționate.

11. Obligațiile principale ale achizitorului

- 11.1. Achizitorul se obligă să achiziționeze produsele care fac obiectul prezentului contract de la furnizor, respectiv să efectueze plățile pe baza facturilor transmise de furnizor.
- 11.2. Achizitorul se obligă să recepționeze produsele livrate.
- 11.3. Achizitorul are dreptul de a inspecta și/sau testa produsul. Inspekția și testele se vor face la destinația finală a produsului.

12. Sancțiuni pentru nedeplinirea culpabilă a obligațiilor

- 12.1 În cazul în care, din vina sa exclusivă, furnizorul nu reușește să-și îndeplinească obligațiile asumate prin contract, atunci achizitorul are dreptul de a deduce din valoarea contractului dobânda legală penalizatoare prevăzută la art. 3 alin. 2¹ din Ordonanța Guvernului nr. 13/2011 privind dobânda legală remuneratorie și penalizatoare pentru obligații bănești, precum și pentru reglementarea unor măsuri financiar-fiscale în domeniul bancar, aprobată prin Legea nr. 43/2012, cu completările ulterioare. Dobânda legală penalizatoare se aplică pentru fiecare zi de întârziere, până la îndeplinirea efectivă a obligațiilor.

12.2 În cazul în care, din vina sa exclusivă, achizitorul nu plătește contravaloarea facturilor în termenul stabilit, furnizorul are dreptul de a solicita plata dobânzii legale penalizatoare aplicate la valoarea plății neefectuate, în conformitate cu art. 4 din Legea nr. 72/2013 privind măsurile pentru combaterea întârzierii în executarea obligațiilor de plată a unor sume de bani rezultând din contracte încheiate între profesioniști și între aceștia și autorități contractante. Dobânda legală penalizatoare se aplică pentru fiecare zi de întârziere, până la îndeplinirea efectivă a obligațiilor.

13. Recepție, inspecții, teste și verificări

13.1 Achizitorul sau reprezentantul său are dreptul de a inspecta/testa/verifica produsele livrate

13.2 Prevederile clauzei 14.1 nu îl vor absolve pe furnizor de obligația asumării garanțiilor sau a altor obligații prevăzute în contract.

14. Livrarea și documentele care însoțesc serviciile

14.1 Furnizorul are obligația de a îndeplini cerințele conform ofertei transmise, precum și în conformitate cu prezentul contract cu privire la livrarea produselor.

14.2 Furnizorul va transmite achizitorului documentele care însoțesc cele menționate la clauza 10.8.

15. Ajustarea prețului contractului

15.1. Prețul contractului este ferm pe întreaga perioadă de valabilitate a acestuia.

16. Amendamente

16.1 Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii prezentului contract, de a conveni, de comun acord, modificarea clauzelor contractuale, prin încheierea de acte adiționale.

16.2 Dacă pe durata derulării Contractului intervin modificări legislative în Codul Fiscal (în principal privind taxa pe valoarea adăugată) care să afecteze Contractul, se vor încheia acte adiționale care să alinieze obligațiile oferite la prevederile legale.

17. Cesiunea

17.1. În prezentul contract este permisă doar cesiunea creanțelor născute din acest contract, fiind posibilă numai cu acordul expres al debitorului cedat cu respectarea prevederilor Codului Civil, obligațiile prevăzute în prezentul contract rămânând în sarcina părților contractante, astfel cum au fost stipulate și asumate inițial.

17.2. Cesiunea nu va exonera furnizorul de nicio responsabilitate sau orice alte obligații asumate prin contractul.

18. Încetarea contractului:

18.1 Prezentul contract încetează în următoarele situații :

- a) prin ajungere la termenul prevăzut în art. 7;
- b) prin executarea de către ambele părți a tuturor obligațiilor ce le revin conform prezentului contract și legislației aplicabile;
- c) prin acordul părților consemnat în scris;
- d) prin reziliere/rezoluțiune, în cazul în care una din părți nu își execută sau execută necorespunzător obligațiile contractuale.
- e) prin denunțare unilaterală a contractului de către achizitor.
- f) dacă forța majoră sau cazul fortuit acționează sau se estimează că va acționa o perioadă mai mare de 30 zile.

18.2 În situația rezilierii/rezoluțiunii totale/parțiale din cauza neexecutării/executării parțiale de către furnizor a obligațiilor contractuale, acesta va datora achizitorului daune-interese în cuantum egal cu valoarea obligațiilor contractuale neexecutate.

18.3. În situația în care executarea parțială a obligațiilor contractuale face imposibilă realizarea obiectului contractului în integralitatea sa, chiar dacă a fost recepționată o parte din contract conform dispozițiilor legale, furnizorul va datora achizitorului daune-interese în cuantum egal cu întreaga valoare a obligațiilor contractuale stabilite prin contract.

18.4. Nerespectarea în mod repetat de către o parte a obligațiilor contractuale va fi dovedită cu notificările scrise și transmise de către cealaltă parte, notificări care vor face referire la neîndeplinirea respectivă precum și la durata ei. Prin notificări se vor solicita justificări privind neîndeplinirea obligațiilor, pe care cealaltă parte este obligată să le furnizeze în termen de maxim 5 zile de la data primirii notificării.

18.5. Rezilierea prezentului contract nu va avea niciun efect asupra obligațiilor deja scadente între părțile contractante.

18.6. Părțile sunt de drept în întârziere prin simplul fapt al nerespectării clauzelor prezentului contract.

18.7. Achizitorul își rezervă dreptul de a denunța unilateral contractul de furnizare, în cel mult 15 zile de la apariția unor circumstanțe care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului, sub condiția notificării furnizorului cu cel puțin 3 zile înainte de momentul rezilierii.

18.8. Fără a aduce atingere dispozițiilor dreptului comun privind încetarea contractului sau dreptului autorității contractante de a solicita constatarea nulității absolute acestuia în conformitate cu dispozițiile dreptului comun, autoritatea contractantă are dreptul de a denunța unilateral contractul în perioada de valabilitate a acestuia în una dintre următoarele situații:

- a) contractantul se află, la momentul atribuirii contractului, în una dintre situațiile care ar fi determinat excluderea sa din procedura de atribuire potrivit art. 164 -167 din Legea nr.98/2016 privind achizițiile publice;
- b) contractul nu ar fi trebuit să fie atribuit - furnizorului având în vedere o încălcare gravă a obligațiilor care rezultă din legislația europeană relevantă și care a fost constatată printr-o decizie a Curții de Justiție a Uniunii Europene;

c) în cazul modificării contractului în alte condiții decât cele prevăzute de prevederile legale în vigoare.

18.9. Nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract de către una din părți dă dreptul părții lezate de a declara unilateral rezilierea contractului de servicii și de a pretinde plata de daune-interese.

18.10. Achizitorul își rezervă dreptul de a denunța unilateral contractul de furnizare, fără punere în întârziere, în cel mult 30 de zile de la apariția unor circumstanțe care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului, respectiv ar fi contrară interesului public.

18.11. În cazul prevăzut la clauza 18.10, furnizorul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzătoare pentru partea din contract îndeplinită până la data denunțării unilaterale a contractului.

18.12. Achizitorul își rezervă dreptul de a rezilia prezentul contract, printr-o notificare prealabilă transmisă Furnizorului, fără intervenția instanței de judecată, fără punere în întârziere și fără nicio compensație, în următoarele situații:

- a) Furnizorul încalcă art. 17.1 și 17.2 din prezentul contract;
- b) Împotriva Furnizorului s-a declanșat procedura dizolvării sau falimentului.

19. Întârzieri în îndeplinirea contractului

19.1. Furnizorul are obligația de a îndeplini prevederile contractului de furnizare în perioada stipulată în contract.

19.2. În afara cazului în care achizitorul este de acord cu o prelungire a termenului de remediere, orice întârziere în îndeplinirea contractului dă dreptul achizitorului de a solicita penalități furnizorului în conformitate cu prevederile prezentului contract.

20. Forța majoră și cazul fortuit

20.1. Forța majoră și cazul fortuit exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.

20.2. Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

20.3. Partea contractantă care invocă forța majoră și cazul fortuit are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și să ia orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

20.4. Dacă forța majoră sau cazul fortuit acționează sau se estimează că va acționa o perioadă mai mare de 15 zile, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea deplin drept a prezentului contract, fără ca vreuna din părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

21. Soluționarea litigiilor



21.1. Achizitorul și furnizorul vor face toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului.

21.2. Dacă, după 15 de zile de la începerea acestor tratative neoficiale, achizitorul și furnizorul nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, fiecare poate solicita ca dispută să se soluționeze de către instanțele judecătorești competente de la sediul achizitorului.

22. Dispoziții finale

22.1. În cazul în care o clauză sau o parte din prezentul contract va fi declarată nulă, clauzele rămase valabile vor continua să-și producă efectele, cu excepția cazurilor în care clauza sau partea anulată va conține o obligație esențială pentru validitatea și/sau executarea contractului.

22.2. Prevederile contractuale referitoare la același aspect, dar tratate în cuprinsul unor articole distincte din contract, vor fi complet definite prin cumularea prevederilor respectivelor articole

23. Limba care guvernează contractul

23.1. Limba care guvernează contractul este limba română.

24. Comunicări

24.1. (1) Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris.

(2) Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii, cât și în momentul primirii.

24.2. Comunicările între părți se pot face și prin telefon, fax sau e-mail, cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.

24.3. Notificările verbale nu se iau în considerare de nici una dintre Părți, dacă nu sunt confirmate, prin intermediul uneia din modalitățile prevăzute la alineatele precedente.

25. Legea aplicabilă contractului

24.1. Contractul va fi interpretat conform legilor din România.

26. Transparență

26.1. Furnizorul înțelege și acceptă dreptul achizitorului de a face publice clauzele prezentului contract și a facturilor aferente acestuia prin publicarea acestora pe site-ul propriu și implicit de a prelucra datele cu caracter personal în raport cu obligațiile contractuale și ale Regulamentului UE.

27. Protecția Datelor Cu Caracter Personal



27.1. Părțile trebuie să respecte normele și obligațiile impuse de dispozițiile în vigoare, privind protecția datelor cu caracter personal.

27.2. Părțile înțeleg faptul că normele europene din Regulamentul 679/2016 se aplică oricărui operator de date sau imputernicit situat în Uniunea Europeană și oricărei persoane care prelucrează date cu caracter personal ale persoanelor vizate situate în Uniunea Europeană sau care le furnizează servicii.

Prin urmare, Părțile confirmă respectarea deplină a următoarelor prevederi, inclusiv dar fără a se limita la:

- capacitatea de a respecta drepturile persoanelor vizate privind ștergerea, corectarea sau transferul informațiilor personale;
- informarea în caz de breșă de date a tuturor destinatarilor relevanți, într-un interval maxim de 72 ore și, în cazul furnizorului nu mai târziu de 24 ore de la momentul în care o astfel de încălcare a securității datelor a ajuns în atenția acestuia,
- îndeplinirea tuturor îndatoririlor obligatorii privind documentarea conformării cu Regulamentul 679/2016.

27.3. Părțile pot utiliza datele personale ale semnatarilor în limita contractului pe care îl au încheiat, acesta fiind baza legală a prelucrării orice prelucrare suplimentară sau în alt scop face obiectul unui acord separat de prelucrare a datelor, încheiat între Părți. De asemenea perioada de stocare a datelor personale prelucrate prin contract este limitată la perioada corespunzătoare realizării obiectului principal al contractului.

27.4. Datele cu caracter personal schimbate între Părți nu pot deveni accesibile sau comunicate unor terțe părți neautorizate sau puse la dispoziție spre utilizare într-un alt mod. Prin urmare, Părțile vor lua toate măsurile tehnice și în special organizatorice necesare, în ceea ce privește obligațiile asumate prin această clauză:

- vor împiedica persoanele neautorizate să obțină acces la sistemele de prelucrare a datelor cu care sunt prelucrate sau utilizate datele cu caracter personal;
- vor preveni utilizarea fără autorizație a sistemelor de prelucrare a datelor;
- se vor asigura că persoanele care au dreptul să utilizeze un sistem de prelucrare a datelor au acces numai la datele la care au Drept de acces și că datele cu caracter personal nu pot fi citite, copiate, modificate sau eliminate fără autorizație în cursul prelucrării sau utilizării și după stocare;
- se vor asigura că datele cu caracter personal nu pot fi citite, copiate, modificate sau eliminate fără autorizație în timpul transmiterii electronice sau transportului și că este posibil să verifice și să stabilească către care organisme se dorește să se efectueze transferul datelor cu caracter personal prin mijloace de transmitere a datelor;
- se vor asigura că pot verifica și stabili dacă și de către cine au fost introduse, modificate sau eliminate datele cu caracter personal în/din sistemele de prelucrare a datelor;
- se vor asigura că, în cazul unei acțiuni de prelucrare a datelor cu caracter personal, datele sunt prelucrate strict în conformitate cu prezentul contract încheiat între Părți;

- se vor asigura că datele cu caracter personal sunt protejate de distrugere sau pierdere accidentală se vor asigura că datele colectate în scopuri diferite pot fi prelucrate separat.

Părțile au înțeles să încheie azi, 03.08.2021, prezentul contract în două exemplare, câte unul pentru fiecare parte.

ACHIZITOR,

DIRECȚIA GENERALĂ DE SALUBRITATE SECTOR 3

Director General,

Șef Serviciul Achiziții, Administrativ și Urmărire Contracte,

Șef Serviciul Economic

Compartimentul Juridic și Control

Biroul Administrativ și Gestiune

FURNIZOR,

JUNGHEINRICH ROMÂNIA SRL

Managing Director,

Director Vanzari